



SAINT THOMAS THE APOSTLE CATHOLIC CHURCH

4300 King Springs Road SE, Smyrna, GA 30082-4214
770-432-8579 • stthomasga@stthomastheapostle.org
www.stthomastheapostle.org

July 23, 2017

16th Sunday in Ordinary Time • *XVI domingo de Tiempo Ordinario*



MATTHEW • MATEO 13:24-43

The Reign of God is among us.
El reino de Dios está entre nosotros.

SUNDAY CAR TALK

Reflect on your way back home, after Mass.

Let's return to the idea of judging others. Jesus does not approve of us judging others, especially in matters of God's kingdom. Talk about how easy it is to label others as either good or bad, and ask and discuss whether this is beneficial or harmful.

CONVERSACIONES EN EL CARRO

Reflexión después de Misa, de camino a casa.

Volvamos a la idea de juzgar a los demás. Jesús no aprueba que juzguemos a otros, especialmente en asuntos del reino de Dios. Hablemos acerca de lo fácil que es catalogar a otros como bueno o malo, y preguntar y discutamos si esto es beneficioso o dañino.

Clergy Clero

Pastor:
Rev. Brian R. Sheridan, M.S.
678-626-3938
fbrian@stthomastheapostle.org

Parochial Vicars:
Rev. Jojohn Chettiyakunnel, M.S.
678-626-3953
frjojo@stthomastheapostle.org

Rev. Jaime Molina J., M.N.M.
770-432-8579 Ext. 0

Rev. Paul Rainville, M.S. (in residence)
678-626-3959

Deacons:
Rev. Mr. Michael Garrett
Rev. Mr. Earl Jackson
Rev. Mr. Richard Searls
Deacons Office
770-432-8579 Ext. 106

Contact & Office Hours Contacto y Horas de Oficina

Parish Office
Main Phone: 770 - 432-8579
Fax. 770 - 432-8570

Regular Office Hours
Monday—Friday
9:00 AM—5:00 PM (SEE PAGE 6)
Closed Wednesday 1 PM-3 PM

Religious Ed. Office
770 - 432-5296

Summer Regular Office Hours
Monday-Thursdays
10:00 AM—5:00 PM
(SEE PAGE 5)

Preschool Office
770-293-1267

Regular Office Hours
Monday—Thursday
10:00 AM - 1:00 PM

St. Vincent de Paul Society
678-626-3939 (English Hotline)
678-626-3949 (Linea en español)
BY APPOINTMENT ONLY
SOLAMENTE CON CITA

Mass Schedule ▪ Horario de Misas

English Mass Schedule

Monday 12 Noon
Tuesday 12 Noon
Wednesday..... 8:15 AM & 7:00 PM
Thursday 7:00 PM
Friday 12 Noon
Saturday Vigil: 4:30 PM
Sunday 7:30 AM, 9:30 AM
11:30 AM & 5:00 PM

Confession

Saturday 3:00 PM

Adoration

Wednesday..... 9:00 AM-6:45 PM

Horario de Misas en Español

Lunes 7:30 PM
Jueves 8:00 PM
Sábado 6:30 PM
Domingo 6:00 AM
2:00 PM & 7:30 PM

Confesión

Sábados 5:30 PM

Domingos..... 1:00 PM & 6:30 PM

Adoración

Miércoles 9:00 AM-6:45 PM

2^{do} Sábado 8:00 PM-6:00 AM

Baptism ▪ Bautizo

Parish families who wish to have a child baptized should be registered in a Catholic parish and take the pre-baptismal class BEFORE making plans for a baptismal date. Classes are offered monthly.

Las familias que deseen bautizar a sus hijos deben estar registrados en una iglesia católica y tomar una plática prebautismal ANTES de hacer planes para una fecha de bautizo. Se ofrecen pláticas mensualmente.

Yolanda Rivera ▪ Abigail Ureña ▪ Patricia Van Buren
770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org

First Eucharist ▪ Primera Eucaristía

Preparation is a two-year process. Enrollment in Catholic school or Parish School of Religion is required the year prior to receiving the Sacrament.

La preparación es un proceso de dos años. Los niños deben estar registrados en Catecismo de la iglesia, o asistir a escuela católica un año antes de recibir el sacramento.

Sue Senecal ▪ Elizabeth Medina
ssenecal@stthomastheapostle.org 770-432-5296 emedina@stthomastheapostle.org

Marriage ▪ Matrimonios

A minimum of six months preparation is required. Additional information will be provided on your first interview with the priest.

Un mínimo de seis meses de preparación son requeridos. Información adicional estará disponible después de la primera entrevista con el sacerdote.

Patricia VanBuren
678-626-3940 pvanburen@stthomastheapostle.org

Reconciliation ▪ Reconciliación

Saturdays at 3:00 p.m. in the Confessional Room or by appointment. Priests handle their own calendars. Please call the parish office for more information.

Sábados y domingos, 30 minutos antes de que empiecen las Misas, en el confesionario. O con cita previa, de acuerdo a la disponibilidad de los sacerdotes.

Parish Office
770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org

Sacrament of the Sick ▪ Unción de los Enfermos

Please inform the Parish Office of anyone homebound or hospitalized so that they may receive the Sacraments.

Por favor informar a la Oficina Parroquial si conocen alguna persona que esté enferma o hospitalizada para que reciba la unción.

Parish Office
770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org



stthomastheapostlechurch

PRAISE WORSHIP ADORATION

**JULY
27**

7:00 p.m.

NOCHE DE ALABANZA Y ADORACION

Thursday, July 27, 2017

7:00 p.m.—8:30 p.m.

Main Sanctuary

High School Students are invited to an evening of PRAISE, WORSHIP and ADORATION on Thursday, July 27, from 7:00 p.m. to 8:30 p.m.

Contact Danny Hernandez in the LifeTeen office for more information.
678-626-3937.

Bring Friends!

Jueves, 27 de julio, 2017

7:00 p.m.—8:30 p.m.

Templo de la iglesia

Se invita a todos los estudiantes de secundaria a una noche de ADORACION Y ALABANZA, el jueves, 27 de julio, de 7:00 p.m. al 8:30 p.m.

Para más información llamar a Danny Hernández en la Oficina de LifeTeen:
678-626-3937.

¡Traigan a sus amigos!

**HIGH SCHOOL STUDENTS
ESTUDIANTES DE SECUNDARIA**

Sixteenth Sunday in Ordinary Time

Theme:

The reign of God is like ...

Question for Children:

What are the things that keep you from being a friend of Jesus?

Question for Youth:

The good and the bad have the same opportunity to rule our life. What are you doing (bad habits, poor choices, etc.) that you need to weed out? Who can help you with that?

Question for Adults:

How would you describe "the weeds" which have polluted your own faith, or the faith of people whom you know.

Source: Lectionary Link

Adult Faith Formation • Formación de la Fe para Adultos

RCIA AND CONFIRMATION ENGLISH SPEAKING CLASS

REGISTRATION OPEN THROUGH AUGUST 21 FOR THE FOLLOWING:

If you are someone who:

1. Is not baptized and is interested in becoming Catholic.
2. Has been baptized in another religion and wants to become Catholic.
3. Was baptized Catholic and is need of First Communion and/or Confirmation.

Requirements:

1. Must be 18 years of age or older.
2. If baptized in any religion, a Certificate of Baptism must be provided.
3. Need a Sponsor who has received the three Sacraments of Initiation and is a practicing Catholic.
4. Attendance at Mass and classes required each week, beginning Monday, August 28 and ending Monday, April 16.
Exception: Confirmation classes begin January 9, 2018 and end February 27, 2018.
5. Registration fee is \$75.
6. In person interviews will be conducted upon inquiry and will be scheduled during the registration period.

For more information please contact Linda Veit in Adult Faith Formation at lveit@stthomastheapostle.org or call 678 357-3961.

RCIA SPONSORS NEEDED

RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults) will be starting August 28, 2017 and Sponsors are needed. This is an excellent opportunity to grow in your faith as you journey with those receiving their sacraments in 2018.

If you are interested in helping others grow closer to God as you continue your path of spiritual growth and development, then being a Sponsor is custom made for you.

The requirements are few:

- Must be 18 years or older
- Have received the three Sacraments of Initiation (Baptism, Eucharist, and Confirmation)
- Be a practicing Catholic in good standing with the Church
- Have a willingness to help someone "light their candle" from yours as it burns brightly on this rewarding journey

Sponsor Welcome and Information Session
Tuesday, September 12
7:30 p.m. to 9:00 p.m.
Adult Faith Formation building.

For more information please contact Linda (X131) or Cindy (x122) in Adult Faith Formation.

SACRAMENTS FOR ADULTS: REGISTRATION FOR ENGLISH CLASSES NOW OPEN!



Registration for the English Speaking **RCIA** and Adult Confirmation classes is now open and will run through August 20. See additional details on this page.

To begin the registration process, please contact Linda Veit in Adult Faith Formation at 678-626-3961 or e-mail: lveit@stthomastheapostle.org

Spanish speaking adults may register in August.

Bautismo, Primera Comunión y Confirmación:
Sacramentos para Adultos que hablan español.
Inscripciones el 21 y 24 de Agosto (7:00 p.m. Salón Social)



PSR (PARISH SCHOOL OF RELIGION) REGISTRATION FOR NEW STUDENTS
REGISTRO PARA NUEVOS ESTUDIANTES DE CATECISMO

PSR Registration for NEW students continues through July 21, until classes are full. Registration takes place Monday to Friday, from 10:00 a.m. to 5:00 p.m. Closed at lunch. You must be a registered parishioner in order to register your child.

Please bring:

- A copy of your child's Baptism Certificate is needed (even if Baptized at Saint Thomas the Apostle) **OR**
- A copy of your child's Birth Certificate (if the child has not been baptized)
- The Registration fee is due in full. You may pay with cash, money order or check made payable to:
St. Thomas the Apostle

Las inscripciones para las clases de Catecismo continúan hasta el 21 de julio, hasta llenar las clases. El registro se hace de lunes a viernes, de 10:00 a.m. a 5:00 p.m. Cierran al almuerzo. Las familias deben estar registradas en la parroquia para inscribir a sus niños.

Por favor traer:

- Una copia del certificado de Bautismo (aunque el niño o la niña haya sido bautizado(a) en Santo Tomás el Apóstol) **O**
- Una copia del Certificado de Nacimiento (si el niño o niña no ha sido bautizado(a))
- Pago completo de matrícula. Se acepta dinero en efectivo o cheques, pagaderos a la orden de:
Santo Tomás el Apóstol.

2017-2018 Registration Fees:

- One child: \$75.00
- Two or more children: \$120.00
- Homeschool book: \$25.00

2017-2018 Cuotas de Inscripción:

- Un niño: \$75.00
- Dos o más niños: \$120.00
- Libro de estudio en casa (*Homeschool*): \$25.00

XVI domingo del tiempo ordinario

Tema: El reino de Dios es como ...

Pregunta para los niños:
¿Cuáles son las cosas que evitan que seas amigo de Jesús?

Pregunta para los jóvenes:
¿Qué lecciones obtienes sobre tu propia formación en la fe al leer el Evangelio de hoy?
¿Cuáles son "las hierbas" en tu propia vida que amenazan tu fe?

Pregunta para los adultos:
¿Cómo describiría "las hierbas" que han contaminado nuestra fe, o la fe de las personas que usted conoce?

Fuente: Lectionary Link

CHILDREN'S LITURGY OF THE WORD—AFTER 9:30 a.m. SUNDAY MASS

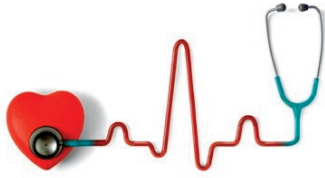
Children's Liturgy of the Word is an age-appropriate Liturgy of the Word offered at the 9:30 a.m. Mass. No pre-registration is necessary. All children are welcome and encouraged to attend.

Just before the Liturgy of the Word begins for the assembly, these children are invited to go with the weekly leaders from the church to the Commons Area. During this special time, the volunteer teacher leads the children through prayers, songs and readings that are simplified for children.

The children return to Mass after the Prayers of the Faithful.

Volunteers are needed to teach the lessons each week, as well as to assist with the supervision of the children. This is a great opportunity for adults and middle school/high school youth to help these eager youngsters learn the Word of the Lord.

Please contact Melanie Meder at 678 368 6646 (call or text) or e-mail Sue Senecal at ssenecal@stthomastheapostle.org



FREE

HEALTH FAIR

Sunday, July 30

7:00 a.m. to 1:00 p.m.

Social Hall

FREE screenings offered:

- Blood pressure
- Blood sugar
- Cholesterol
- Eye exam

GRATIS

FERIA DE LA SALUD

Domingo, 30 de julio

7:00 a.m. a 1:00 p.m.

Social Hall

Exámenes GRATIS:

- Presión arterial
- Azúcar en la sangre
- Colesterol
- Examen de la vista

JAMAICA ANNUAL MISSION TRIP: October 26-31, 2017

Viaje Misionero a Jamaica: 26-31 de octubre, 2017

As it has been a tradition in our parish, since 1991, we extend the invitation to all adults (18 and older) to work with the poorest of the poor in Kingston, Jamaica, along with the priests, sisters and brothers of the Missionaries of the Poor. Non-parishioners are welcome to join this Mission Trip too.

Approximate cost of the trip: \$800. Includes airfare, lodging and meals.

To learn more about the Missionaries of the Poor, please visit:
www.missionariesofthepoor.org

For further information and to reserve your place in the 2017 Mission Trip, please contact:

Brian Durham at 770-421-0839.

Como ya ha sido tradición en nuestra parroquia desde 1991, extendemos la invitación adultos (mayores de 18 años) para trabajar con los más pobres de los pobres en Kingston, Jamaica, con los sacerdotes, hermanas y hermanos de los Misioneros de los Pobres.

El costo aproximado del viaje es: \$800. Incluye tarifa aérea, alojamiento y comidas.

Para conocer más detalles acerca de los Misioneros, visiten:
www.missionariesofthepoor.org

Para más información y reservar su espacio en el Viaje Misionero 2017, por favor contactar a:

Brian Durham at 770-421-0839.



St. Vincent de Paul Society—Help wanted

Ayude a la Sociedad de San Vicente de Paúl

PANTRY DONATIONS:

The following donations are needed:
Pancake mix, pancake syrup, instant potatoes, spaghetti sauce, ketchup, mustard, laundry soap and toilet paper.

Please leave donations in the plastic bins located in the Commons Area.

DONACIONES PARA LA DESPENSA:

Solicitamos las siguientes donaciones:
Mezcla para panqueques, sirope para panqueques, papas instantáneas, salsa de espagueti, cátsup. Mostaza, detergente para lavar ropa y papel higiénico.

Por favor dejar sus donaciones en los botes del Área Común.

This Week in our Parish

MONDAY, JULY 24

12:00 PM MASS

† GEORGE GARGER

6:00 PM PRE-EVANGELIZACIÓN

6:30 PM MONDAY NIGHT CHOIR

7:00 PM STEPHEN MINISTRY

7:30 PM LT TEEN LEADER

7:30 PM MISA

† MARGARITA MAYORGA

8:00 PM CORO EVANGELIZACIÓN

TUESDAY, JULY 25

12:00 PM MASS

† HECTOR MARTINEZ

6:45 PM KNIGHTS OF COLUMBUS

7:00 PM CORO DE NIÑOS

7:00 PM CREDO CHOIR

7:00 PM SVdP

8:00 PM ESTUDIANTINA CHOIR

8:00 PM EVANGELIZATION CHOIR

8:15 PM APOYO A LA FAMILIA

WEDNESDAY, JULY 26

7:00 AM FIDELES ROSARY

8:15 AM MASS

† RAOUL DELSOIN

† ELSA GUICHON

9:00 AM ADORATION

10:00 AM YOUTH MORNING w/MARY

6:45 PM BENEDICTION

7:00 PM MASS

† LOUIS CARUSO

7:30 PM LIFE TEEN BAND

7:35 PM ROSARY FOR LIFE

8:30 PM SMALL FAITH COMMUNITIES

THURSDAY, JULY 27

7:00 PM MASS

† GEORGE GARGER

7:00 PM PRE-EVANGELIZATION

7:00 PM YOUTH ADORATION NIGHT

8:00 PM MISA

† MARIA GUADALUPE VAZQUEZ

CATECHISTS NEEDED • SE NECESITAN CATEQUISTAS

Pass It Forward!

Over 800 children and young people, preschool through grade 12, will sign up this fall to learn more about Jesus and the Catholic faith. You can help them learn and grow by becoming a catechist for Faith Formation. With classes offered Sunday mornings and evenings and Wednesday afternoons and evenings you are almost sure to find a time that fits your schedule. As you nurture the faith of our young, you will learn and grow as well! As one long-time catechist put it, "I learn so much from the children!"

We provide you with training, materials, and support. **Classes begin September 21.** If interested or for more information, contact 770-432-5296.

Life Teen's Confirmation Program is looking for 22 Catechists! We need catechists for the Tuesday Track 7:00 p.m.—9:00 p.m. and the Sunday Track 2:30 p.m.—4:30 p.m. For details, please contact Estela Martinez, Youth Minister, 678-626-3936 or emartinez@stthomastheapostle.org

Pasa la fe a la siguiente generación

¡Les invitamos a ayudar a transmitir la Buena Nueva de Jesucristo y nuestra fe católica! Este otoño, más de 800 niños y jóvenes, desde el preescolar hasta el grado 12, se inscribirán para aprender más sobre Jesús y la fe católica. En este momento, más de 130 de estos niños y jóvenes no tienen catequistas para enseñarles. Ustedes puede ayudar como catequistas para la Formación de la Fe. Llamar al 770-432-5296.

AFRICA DAY • CELEBRACION AFRICANA



Please join our
AFRICAN PARISHIONERS ASSOCIATION
 and the African community of Saint Thomas the Apostle
 as they celebrate their

ANNUAL AFRICA DAY

Saturday, July 29, 2017

**Mass begins at 11:30 a.m. in the Main Sanctuary
 followed by fellowship in the Social Hall**

Come and enjoy a fun day with assorted African dishes while being entertained with children and youth dances.

For more information, please contact:

James Johnson
 404-936-0892
 APO President

Chidozie Onwuliri
 404-808-8095
 Africa Day Committee Chair

Assumpta Anyanwu
 678-866-5308
 Social Director

This Week in our Parish

Updated on July 17, 2017

FRIDAY, JULY 28

- 12:00 PM MASS
- † MARIE GUILLAUME
- † JACQUES THOMAS
- 6:00 PM SP REHEARSAL
- 7:00 PM CORO DE NIÑOS
- 7:00 PM MATRIMONIOS MTG
- 7:30 PM CHARISMATIC PRAYER
- 8:00 PM ASAMBLEA DE ORACION

SATURDAY, JULY 29

- AFRICA DAY**
- 8:00 AM MEN'S PRAYER GROUP
- 8:00 AM SUNDAY AM CHOIR
- 9:00 AM REYES BAPTISM
- 9:00 AM STEPHEN MINISTRY
- 11:30 AM AFRICA DAY MASS
- 2:00 PM SALAICES WEDDING
- 3:00 PM CONFESSIONS
- 4:00 PM PRE-EVANGELIZACION
- 4:30 PM MASS
- † VENEY FAMILY
- 5:00 PM ESTUDIANTINA CHOIR
- 6:30 PM MISA
- NATHAN PADRON
- 8:00 PM CORO DE ADORACION

SUNDAY, JULY 30

- 6:00 AM MISA
- † MARIA DE LOS ANGELES RODRI
- 7:00 AM HEALTH FAIR
- 7:30 AM MASS
- PEOPLE OF ST. THOMAS
- 9:30 AM MASS
- † EVELYN & THOMAS CORRIGAN
- 11:00 AM LEGION OF MARY
- 11:00 AM PRE-EVANGELIZACION
- 11:30 AM MASS
- MARIE JARJUE

SUNDAY, JULY 30 (CONT)

- 2:00 PM MASS
- † HECTOR MARTINEZ MANZO
- 4:00 PM DIVINA VOLUNTAD
- 5:00 PM MASS
- † KETTLEY GUICHON
- 6:30 PM PRE-EVANGELIZACION
- 7:30 PM MISA
- † JOSE LUIS GARCIA
- † GERARDO GARCIA GARCIA

Weekly Donations Report

Reporte de Donaciones Semanales

Offertory Actual /Ofertorio Actual
July 15-16, 2017 vs. Last Year

	FY 2017	FY 2016
Budgeted	\$0	\$36,750
Weekly Actual	\$34,207	\$31,505
Surplus/(Shortfall)	\$0	(\$5,245)

FY2017 Offertory Projected vs Actual to Date And Last year Comparison

Budgeted	\$0	\$110,250
Actual	\$110,364	\$104,455
Surplus/(Shortfall)	\$0	(\$5,795)

Operating Financial Statement For the 11 months ending 5/31/17

Operating Revenue	\$2,775,210
Operating Expenses	(\$2,563,180)
Operating Revenue over Expense	\$212,030

Total Assessments\$972,958
still owed to Archdiocese as of 5/31/17

Archbishop's Annual Appeal 2017 (Week 26) Llamado Anual del Arzobispo 2017 (Semana 26)

Goal (Meta)	\$162,200
Total Pledged (Compromisos totales)	\$330,491
Paid to date (Pagos recibidos)	\$121,064
Surplus/(Shortfall) to Goal	(\$41,136)
Percent Paid to Goal (Porcentaje pagado)	75%
Number of Donors (No. de Donantes)	1,337

Children's Offertory Ofertorio de los Niños July 15-16, 2017

Total\$693.29

♥ I made my bed (Tender mi cama) ♥ I played with my dog (Jugar con mi perro) ♥ I helped my Mom & Dad build a tent (Ayudar a Mami y Papi a construir) ♥ I prayed to God (Orar a Dios) ♥ I got good grades (Sacar buenas notas) ♥ I washed my hair every day (Lavar mi pelo cada día) ♥ I bought ice cream for the family (Comprar helados para la familia) ♥ Being nice to my brothers (Ser Bueno con mis hermanos) ♥ I did not fight with my cousin (No pelear con mi primo) ♥ I cooked rice (Hacer arroz) ♥

Offering envelopes are available in the Commons Area. Ask your child to write his/her good deed of the week and encourage him/her to deposit the envelope in the special basket near the altar, during the offertory. Help them plant the seeds of a generous heart!

Abide in Jesus and bear fruit

Sixteenth Sunday in Ordinary Time

In today's second reading, Saint Paul bids us to take comfort in knowing that when God invites us to pray to him, he knows our true needs, even if we do not. The Holy Spirit intercedes and prays for us even if we can't come up with appropriate words; even when we don't have a clue what to ask for. We are not left alone. Good stewards know that prayer is an important part of living a life in Christ. The important thing is to make space for God. Do we let God into our hearts? Do we make room for the Holy Spirit to pray within us?

Source: catholicstewardship.com

XVI Domingo del Tiempo Ordinario

En la lectura de hoy del profeta Isaías, hay una certeza de que la Palabra de Dios esparcida dará fruto abundante en el mundo. La Palabra de Dios completará todo aquello para lo que Dios la ha enviado. Su Palabra nos es dada como un don para ser cultivado, compartido y hecho para "producir fruto." La pregunta es si estamos ejercitando, o no, una buena corresponsabilidad de la palabra de Dios. ¿Hemos sido "productivos" con la Palabra de Dios? ¿Hemos esparcido la palabra de Dios? ¿Compartimos nosotros la Palabra de Dios, o dejamos esta tarea a otros?

Fuente: catholicstewardship.com

Going on vacation?



Online Giving

A message from our Pastor, Fr. Brian:

Looking for ways to simplify your busy back-to-school schedule? Try Online Giving.



It's a secure and easy way to tithe and make other contributions to our parish. You can even set up automatic payments that will occur periodically so you don't have to worry about remembering when to give.

If you have not already done so, please consider signing up at www.osvonlinegiving.com/534 for recurring giving. It's fast, it's simple, and it really helps us to continue spreading the Gospel.

Thanks so much, Father Brian. frbrian@stthomastheapostle.org



Migrants are our brothers and sisters in search of a better life, far away from poverty, hunger, and war.

Pope Francis

Los emigrantes son nuestros hermanos y hermanas que buscan una vida mejor lejos de la pobreza, del hambre y de la guerra.

Papa Francisco

@Pontifex

Prayers and Devotions ▪ Oraciones y Devociones

**Altar Flowers
Ofrenda Floral para el Altar**

Would you like to have a special way to remember a loved one?
Are you celebrating an anniversary?
Is there someone in your life celebrating a special birthday?
For any of these occasions or more, you are invited to request flowers for the altar.
Please call the Parish Office at 770-432-8579 Ext. 0.

¿Quieres recordar a alguien de manera especial?
¿Quizás estás celebrando un aniversario?
¿Hay alguien que esté celebrando un cumpleaños especial?
Para todas estas ocasiones y más, te invitamos a hacer una ofrenda floral para el altar.
Por favor llama a la Oficina Parroquial para más información:
770-432-8579 Ext. 0.

In Our Prayers / En Nuestra Oraciones

Bulletin Sick List

We ask you to take a moment to pray for the people who are listed on this Bulletin Sick List. Please call the Parish Office to place a name on the list below. The names will be kept in our bulletin for three consecutive weeks.

- | | | |
|-------------------|-----------------|--------------------|
| Amy Liddel | Bernard Atouba | Ken Bushey |
| Alec Bauer Tindal | Claudia Marquez | Jamie Poulos |
| | Jerry Ross | Juan Vargas |
| | Shirley Willis | Magnolia Velazquez |

Prayer Line / Cadena de Oración

Saint Thomas the Apostle has a Prayer Line Ministry. The members of this ministry are dedicated prayer warriors. If you have a prayer request that you would like to place in the care of the Prayer Line, contact: Valerie Panditaratne at vpandit@emory.edu

Praying for our Troops / Orando por Nuestras Tropas

We also remember in our prayers all of those who are serving in the military. Please contact the Parish Office if you have a family member who is currently serving in the military:

- FA Austin Cyr, USCG - SN Rachel Cyr, USCG - PVT Derek Collins, USA
- LTJG Tanner Collins, USN - ET2 Carolyn Deacon, USN
- CAPT Chisom Ezeoke, USAF
- FC2 Spencer Hanemann, USN
- HM2 Kenneth McIntosh, USN - LT Jeff Ramey, USMC

Readings for next week:

17th Sunday in Ordinary Time ▪ XVII domingo de Tiempo Ordinario

Reading I <i>Primera Lectura</i>	1 Kings 3:5, 7-12 1 Reyes 3:5, 7-12
Give your servant an understanding heart. Da a tu siervo un corazón con entendimiento.	
Reading II <i>Segunda Lectura</i>	Romans 8:28-30 Romanos 8:28-30
God makes all things work together for good. Dios hace que todas las cosas cooperen para bien.	
Gospel <i>Evangelio</i>	Matthew 13:44-52 Mateo 13:44-52
The reign of God is a treasure. El reino de Dios es semejante a un tesoro.	



PARISH OUTING

**Atlanta
Botanical Gardens
Guided Tour with
Fr. Brian**

**Wednesday,
September 27
9:30 a.m.-3:30 p.m.
\$25 p/person
(plus transportation)**

Parish Outing to one of the Top Best Botanical Gardens in the country, according to USA Today!!!!!!

Please join Fr. Brian for a Guided Tour of the **Atlanta Botanical Gardens** on Wednesday, September 27.

Depart from Saint Thomas the Apostle Parking Lot at 9:30 a.m. and return approximately at 3:30 p.m.

Cost \$25 + bus transportation depending on the number of participants.

Sign-up in Commons.

Direct questions to
**Cindy Hagan
678-626-3960**

or **Linda Veit
678-626-3961.**

Around the Archdiocese · Alrededor de la Arquidiócesis

Vocation Discernment Weekend (Missionaries of La Salette)

August 3-6, 2017

La Salette Shrine (Attleboro, MA 02703)

Is God calling you to a religious vocation?

This weekend is an opportunity to live, pray, and spend time with the La Salette community in order to help young men discern if God is calling them to the Missionaries of Our Lady of La Salette.

Come and experience life as a La Salette Missionary!

Contact Fr. Lamartine at 508-342-0556 or email:

lasalettevocations@gmail.com



BELIEVES: "Reconciling Faith, Business, and Ethics"

August 8, 2017

Christ the King (Atlanta GA)

Is there a challenging professional situation in which you are seeking to reconcile faith, business, and ethics?

If you would like the discernment and conversation to continue on "Reconciling Faith, Business, and Ethics" pre-registration is still open at:

www.cathedralofchristtheking.org/BELIEVES for these two remaining sessions focused on this theme.

The Way for Men Retreat (victims of abuse)

September 15-17, 2017

Hoschton GA

Have you experienced or are you experiencing dread, confusion, deep hurt, betrayal or anger when you think of the abuse you have suffered? Or maybe you are feeling nothing at all. You have every right to these feelings...they are natural reactions to the trauma you have survived.

You are invited to participate in a 3-day guided meditation and prayer program for men whose abuse by another has deeply affected their heart, mind, body and soul.

For more information and registration, **please contact Sue Stubbs by August 30, 2017: 404-920-7554 or sstubbs@archatl.com**

Worldwide Marriage Encounter Retreat

July 28-30 and September 15-17

Atlanta GA

Summer's almost done and there's still home improvement projects on the "to-do" list. But the best "HOME IMPROVEMENT" is the one you make in your marriage relationship. Increase the Romance, Love and Passion with a weekend away from the day-to-day grind and focus on the one you love. The **Worldwide Marriage Encounter** weekend is 44 hours where married couples can really make some "HOME IMPROVEMENTS". The next available Worldwide Marriage Encounter Weekends are scheduled for July 28-30 and Sep 15-17 at the Atlanta Marriott Peachtree Corners.

You can get more information or apply online at:

GATN-wwme.org or by calling 678-242-WWME.

• Cremación Simple \$750

• Repatriaciones \$2,350

• Servicio Funerario \$2,895 Disponible las 24 horas del día para familias Latinas

Sims Funeraria

2201 S. Cobb Dr. SE in Smyrna
3318 Glenwood Rd. in Decatur
English: (678) 424-1096
Español: (404) 790-9197
www.SIMSFUNERALS.com
La opción *mas económica*

Proudly Servicing St. Thomas
SEAGRAVES PLUMBING
Septic & Sewer
Residential & Commercial



Waterlines,
Water Heaters, etc.
**All Your
Plumbing Needs**
404.792.2221

NEW HOURS!
OPEN TILL 6:00 PM




**DOUGH IN THE BOX
DONUTS**
3184 Austell Rd., Marietta 30008
770-436-5155
CLOSED MONDAYS
Tue-Sat 5:00am - 6:00pm
Sunday 5:00am - 2:30pm
OPEN SINCE 2003
doughinthebox.com

**One Best Moving &
Storage Idea Ever.**



We deliver it, you load it,
we move it or store it.
That's PODS.
800 776-7637 | WWW.PODS.COM



Moving & Storage, Solved.™
Parishioners of St. Vincent DePaul

Little Bear Tree Service

- Complete Tree Removal
- Care and Quality Assured
- Storm Damage Specialists
- Pruning / Shaping Specialists
- Stump and Root Grinding

Sober & Drug Free
Competitive Rates / Fully Insured
Free Prompt Estimates
24 Hour Emergency Services
404-975-9831
SAY NO TO DRUGS

CAKES by KOEPPENS



Judy Koepfen, Owner/Parishioner
Specializing in:
Tiered Wedding, Anniversary
and Quinceañera cakes
• Tastings available by appointment
• One of a Kind French Buttercream Icing
• Chocolate Ganache
• Specialty fillings
678-903-3657 HABLA ESPANOL
678-755-7009 ~ Romelia Perez
www.cakesbykoepfens.com Cakesbykoepfens@hotmail.com



**LAS
TORTAS
LOCAS**

**Venga y disfrute en nuestro
ambiente familiar**

CHAMBLEE
2493 Chamblee
Tucker Rd.
770-457-0099

MARIETTA
371 Pat Mell Rd.
770-803-0303

SANDY SPRINGS
5841 Roswell Rd.
404-844-4445


Bienvenidos a



Los Bravos
Mexican Restaurant
4480 S. Cobb Dr.
678-556-1934


Lunch **\$3⁰⁰ OFF**
with purchase
of 2 meals

Dinner **\$5⁰⁰ OFF**
with purchase
of 2 meals




**DENTISTRY
at Vinings**

770.434.2181
dentistryatvinings.com
2814 Spring Road, Suite 126
Atlanta, GA 30339



Dr. Joseph
Alvarez



Dr. Adriana
Castiblanco

Exams, cleanings, fillings,
crowns and much more!
Exámenes, limpiezas, rellenos,
coronas y mucho más!



**CHECKMARK
HOME REPAIRS**
770-294-2382
NO JOB TOO SMALL OR TOO LARGE
Mark Lyons, Jr. - Parishioner mark@checkmark.today

Laguda Law Firm

Immigration • Criminal Defense • DUI
Personal Injury • Family Law • Contracts
Wills • Workers Compensation

404-607-0507
www.samlagudalaw.com

H. C. Hopkinson, JD - Parishioner of St. Brigid



**White Columns
CHAPEL & CREMATIONS**



Rosie Guerrero / HABLO ESPAÑOL
Servicios Funerarios Y de Cremaciones
Envios al Extranjero
770-948-0113

Your Church
is closer
than you
think...

Mass Times
Bulletins • Directions
Local Businesses

Visit
DISCOVERMASS.com

Funerals • Cremations • Preplanning




Greener Pastures
770-943-0222
4405 Marietta St., Powder Springs, GA 30127
Hablo Español
greenerpasturefuneralhome.com

- Funerals Packages starting at \$4,350.00
- Traditional Services with Cremation \$3,850.00

Planeación de eventos
Casa Bonita



Renta y servicio de:
Sillas, mesas, mantelería, carpas, brincolines.
Banquetes, meseros, mesa de botanas, fotografía y video.
Arreglos del lugar de ceremonia y recepción
678-949-2450
Peregrinosdeemaus.com fEventosCasaBonita



CUMBERLANDCHRISTIAN.ORG
PATRIOTS
770-819-5040
K3-12

Cumberland Christian Academy
K3-12 Grades
Join other families at St. Thomas
who have experienced the
Cumberland difference!



**SCHOENTHALER
LAW GROUP**

404-855-3315
pfslawgroup.com

Peter Schoenthaler, Local Parishioner
Matt Kirk, Local Parishioner

Call for a free consultation

Estate Planning • Wills, Trusts & Probate • Intellectual Property, Patents
& Trademarks • Business & Corporate Law • Commercial Litigation



**J.H. HEATH
TREE SERVICE**

FULL SERVICE TREE CARE

- Quality Tree Removal and Pruning
- Tree and Shrub Fertilizing and Spraying

404-261-5000
ISA Certified Arborist / Local Parishioner

www.heathtreeservice.com Find us on f



FARMERS INSURANCE
Parishioner

Auto, Home, Life, Business

RUIZ AGENCY - *Hablamos Español*
404.547.5459
jrui@farmersagent.com
www.farmersagent.com/jrui
822 Concord Rd., Smyrna, GA 30080




Omolara B. Kuteyi M.D.

Family Medicine
(Board Certified)

Phone:
404-284-7744
404-624-0475



ATLANTA COMMUNITIES
REAL ESTATE BROKERAGE



Laura Gibbs
REALTOR®

Parishioner,
Neighbor &
SVDP Volunteer

Cell: (404) 408-2456
Office: (770) 240-2004
Email: gibbslaura@aol.com
www.gibbslaura.com

REICH DENTAL CENTER
FAMILY DENTISTRY WITH KINDNESS & CARE

- PREVENTATIVE CARE • ADULTS AND CHILDREN WELCOME
- COSMETIC SERVICES: WHITENING, CROWNS, VENEERS

Robin S. Reich, DDS, P.C.
Kristen Cooney, DMD
Lauren Hughes, DMD

MON-FRI 6:30am - 3pm
(770)435-5450
4849 S. COBB

SIKES TOM CARTER
770.365.0079
PAPER COMPANY

YOUR FULL SERVICE BUILDING
MAINTENANCE PRODUCT SUPPLIER

Michael R. Betsill Parishioner

DREAMSCAPES LANDSCAPE COMPANY
DESIGN, INSTALLATION, MAINTENANCE

770-241-9961 CELL
dreamscapes@BellSouth.net

Floral Creations Florist 770-433-0621
3308 South Cobb Dr. Smyrna, GA 30080

Proudly Servicing St. Thomas

Full Service Florist
Fresh Roses, Weddings, Quinceañera & Much More!!

SUPERMERCADOS
La Villa

#1 - 737 Roswell St., Marietta 770-499-8218
#2 - 2431 Cobb Pkwy., Smyrna 770-951-8085
#3 - 2730 Summers St., Kennesaw 678-213-2841

Davis-Struempf Funeral Home & Crematory

Full Service and in-house cremations

1975 East-West Connector
Austell, Georgia 30106
770-944-2900
www.davisstruempf.com
Parishioner



Gina Bridges, Realtor
404-713-5002
www.GinaBridges.com
gina@ginabridges.com

KELLER WILLIAMS
REALTY
CITYSIDE

Smyrna Business Person of the Year - 2015
Phoenix Recipient

Praise Be To God!
Each Keller Williams Realty Office is Independently Owned and Operated.

Immigrant Advocacy Services, LLC.
Licensed

Immigration, Criminal, Car Accident
Bankruptcy & Divorce, Workers' Compensation
Referrals

Attorneys at Law Licensed in WA, GA, NY, NJ, TX and FL
Notary Public
FREE CONSULTATION
Spanish / English / Italian

Monica Proaño
Executive Director

1640 Powers Ferry Rd. Bldg. 17 • Suite 200
Marietta, GA 30067

Off: 770-428-0040
Cell: 770-833-2249
nvimmigrant@yahoo.com

ATH Amelia Turrubiates Huacuja
LPC, NCC, MFT-C
Parishioner

Multicultural Counseling

Terapia para niños y adultos
Evaluaciones para Inmigración
678 886 2974
www.athcounseling.com



Emile Farge (Emilio)
efarge@rhffunding.com

MORTGAGES/HIPOTECAS
114 Stone Gate Way, Mableton, GA 30126

Residential
Mortgage Loan Originator Cell: 678-361-7291
GA Residential Mortgage License NMLS #184438, GA #40866

Greater Atlanta
Greater Service... Greater Results.

Kristi Sabbarese Henry
REALTOR GRI, ABR, SFR
kristi@move2atlanta.com

404-606-1633 www.move2atlanta.com

Eye-site Optical
Complete Optical Service
770-429-1847
Habla Español

596 Cobb Pkwy. (1 Mile S. of Big Chicken) Richard Struempf
Parishioner



Mary Ann Harrell, Realtor®

Proven Experience - Outstanding Results
Over \$200 Million in Career Sales
Phoenix Award Recipient
Life Member, Million Dollar Club

678-596-1118
mahtom@sprintmail.com
WWW.MAHARRELL.COM

KELLER WILLIAMS
REALTY
CITYSIDE
(770) 874-6200

Friend & Supporter of St. Thomas
Each Keller Williams Realty Office is Independently Owned and Operated

INSURED LICENSED

BOYD CUSTOM HOMES
404-456-8807

RENOVATIONS - ADDITIONS - NEW BUILDS
KITCHENS - DECKS - ROOFS - PAINTING

www.boydcustomhomes.com
Son-in-law of Don Sabbarese 30+ Years Parishioner

Grupo Médico de Georgia
Clínica Médica Familiar

Abiertos todos los días **770-559-3555**

BUFORD • 770-831-9202 NORCROSS • 770-559-3555
4225 South Lee Street 5955 Jimmy Carter Blvd.
Buford, GA 30518 Suite 100
www.grupomedicoga.com Norcross, GA 30071

Christian Bakery

Panadería y Pastelería
Ofrecemos variedad de panes y bolillo calentito.
Tenemos pasteles de alta calidad
con fruta natural a la orden del cliente.

1419 Veterans Memorial Hwy. Mableton, GA 30126
770 948 8960
770 948 6289

1522 Pine Log Rd., Ste. F Conyers, GA 30012
678 413 2626
678 413 2625

SUPER MERCADO JALISCOS



CARNICERÍA Y ABARROTES
1957 South Cobb Drive • Marietta
770-333-0025

ERIK MEDER

AVE MARIA LEGAL SERVICES, LLC
1262 CONCORD ROAD, SUITE 101, SMYRNA, GA 30080

ATTORNEY • ABOGADO
(678) 556-0008 bilingue

Immigration • Criminal • Civil Lawsuits • Family Law
PARISHIONER

Alerta de inmigración! ¡LAS REGLAS DEL PERDON HAN CAMBIADO! Las personas que tienen ordenes de deportación son elegibles para solicitar un perdón dentro de los estados unidos.
¡Los conyuges de los residentes también son elegibles para solicitar!

Abogada Grace Kennedy • Feligreses de la Parroquia San José
Primera Consulta gratis para feligreses de la Parroquia Santo Tomás

¡Todo asunto de Inmigración! Miembra de la Asociación de Abogados de Inmigración. • Localizados en Marietta entre Windy Hill Y Cobb Pkwy.
¡Hablamos Español! Llámenos hoy al (770) 303-8212 o mándenos un texto al (678) 961-3272

For Advertising Information, CALL 1-800-292-9111

Diocesan Publications, Inc. @ www.diocesan.com

4099